

## 1964-2024 La Carta di Venezia.

Riflessioni teoriche e prassi operative nel progetto di restauro

A distanza di sessanta anni la Carta di Venezia per il restauro e la conservazione di monumenti e siti, che volle esprimere la necessità e l'urgenza di delineare principi condivisi nel campo della tutela del Patrimonio architettonico a livello internazionale creando le basi per un più ampio dialogo fra tutte le nazioni, rappresenta un fondamentale riferimento per una doverosa riflessione ed un confronto tanto sui temi e sui cambiamenti che ebbe a determinare quanto sulla relazione fra il tempo ed i modi della sua concezione e questo critico presente.

Questo convegno internazionale propone una estesa e diversificata elaborazione di tematiche quali occasioni di aperta ed alta riflessione collettiva a partire al senso, dai contenuti, dallo straordinario impatto della Carta di Venezia nel mondo e nella cultura ed operatività per il Restauro, considerandone criticamente l'evoluzione, gli esiti teorici e pratici e la portata culturale nel tempo.

## 1964-2024 La Charte de Venise.

Réflexions théoriques et modes opératoires dans le projet de restauration

À soixante ans de la Charte de Venise sur la conservation et la restauration des monuments et des sites qui a voulu exprimer la nécessité et l'urgence de définir des principes partagés dans le domaine de la sauvegarde du Patrimoine architectural au niveau international en jetant les bases pour un plus vaste dialogue entre toutes les nations, cette dernière représente un repère fondamental pour réfléchir et se confronter comme il se doit sur les thèmes et les changements qu'elle a provoqués et d'autre part sur la relation entre l'époque de la Charte et ses modes de conception et ce présent critique.

Ce congrès international propose une élaboration étendue et diversifiée de thèmes permettant de réfléchir collectivement et de façon ouverte sur le sens, les contenus et l'impact extraordinaire de la Charte de Venise dans le monde, et sur la culture et les modes de restauration, en analysant de façon critique son évolution, ses aboutissements théoriques et pratiques et son rayonnement culturel dans le temps.

## 1964-2024 The Venice Charter.

Theoretical reflections and operating practices in the restoration project

Sixty years later the Venice Charter for the restoration and conservation of monuments and sites, whose aim was to express the urgent need to outline internationally shared principles for the protection of the architectural heritage, preparing the ground for a broader dialogue among all nations is a fundamental reference point for reflection and discussion on both the themes and the changes that it brought about and also on the connection between the time and the ways in which it was conceived and this critical present time.

This international conference proposes an extensive and diversified elaboration of themes as opportunities for an open, high-level collective reflection based on the meaning, contents and extraordinary impact of the Venice Charter in the world and in the Restoration culture and operations, giving critical consideration to its development, theoretical and practical results and its cultural scope over time.

### COMITATO SCIENTIFICO INTERNAZIONALE

Susanna Caccia Gherardini  
*Università degli Studi di Firenze*

Eva Coisson  
*Università degli Studi di Parma*

Maurizio De Vita  
*Università degli Studi di Firenze*

Stefano Della Torre  
*Politecnico di Milano*

Maurizio Di Stefano  
*ICOMOS Italia*

Daniela Esposito  
*Sapienza Università di Roma*

Teresa Ferreira  
*Universidade do Porto*

Donatella Fiorani  
*Sapienza Università di Roma*

Carlo Francini  
*Comune di Firenze*

Francisco Javier Gallego Roca  
*Universidad de Granada*

Haroldo Gallo  
*Universidade Estadual de Campinas*

Maria Cristina Giambruno  
*Politecnico di Milano*

Caterina Giannattasio  
*Università degli Studi di Cagliari*

Sabina Hajiyeva  
*Azerbaijan University of Architecture and Construction*

Claudine Houbart  
*Université de Liège*

Alessandro Ippoliti  
*Università degli Studi di Ferrara*

Alessandra Marino  
*Istituto Centrale per il Restauro*

Bianca Gioia Marino  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Pietro Matracchi  
*Università degli Studi di Firenze*

Giulio Mirabella Roberti  
*Università degli Studi di Bergamo*

Stefano Francesco Musso  
*Università degli Studi di Genova*

Monica Naretto  
*Politecnico di Torino*

Maria Annunziata Oteri  
*Politecnico di Milano*

Elisabetta Pallottino  
*Università degli Studi di Roma Tre*

Andrea Pane  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Teresa Patricio  
*ICOMOS*

Zhang Peng  
*Tongji University*

Renata Picone  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Marco Pretelli  
*Alma Mater Studiorum - Università di Bologna*

Antonella Ranaldi  
*Soprintendenza Archeologia, Belle arti e Paesaggio per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato*

Emanuele Romeo  
*Politecnico di Torino*

Valentina Russo  
*Università degli Studi di Napoli Federico II*

Claudio Varagnoli  
*Università degli Studi Gabriele D'Annunzio - Chieti/Pescara*

### COMITATO ORGANIZZATIVO

*Università degli Studi di Firenze*

Paola Bordoni

Maddalena Branchi

Giorgio Ghelfi

Francesca Giusti

Pierpaolo Lagani

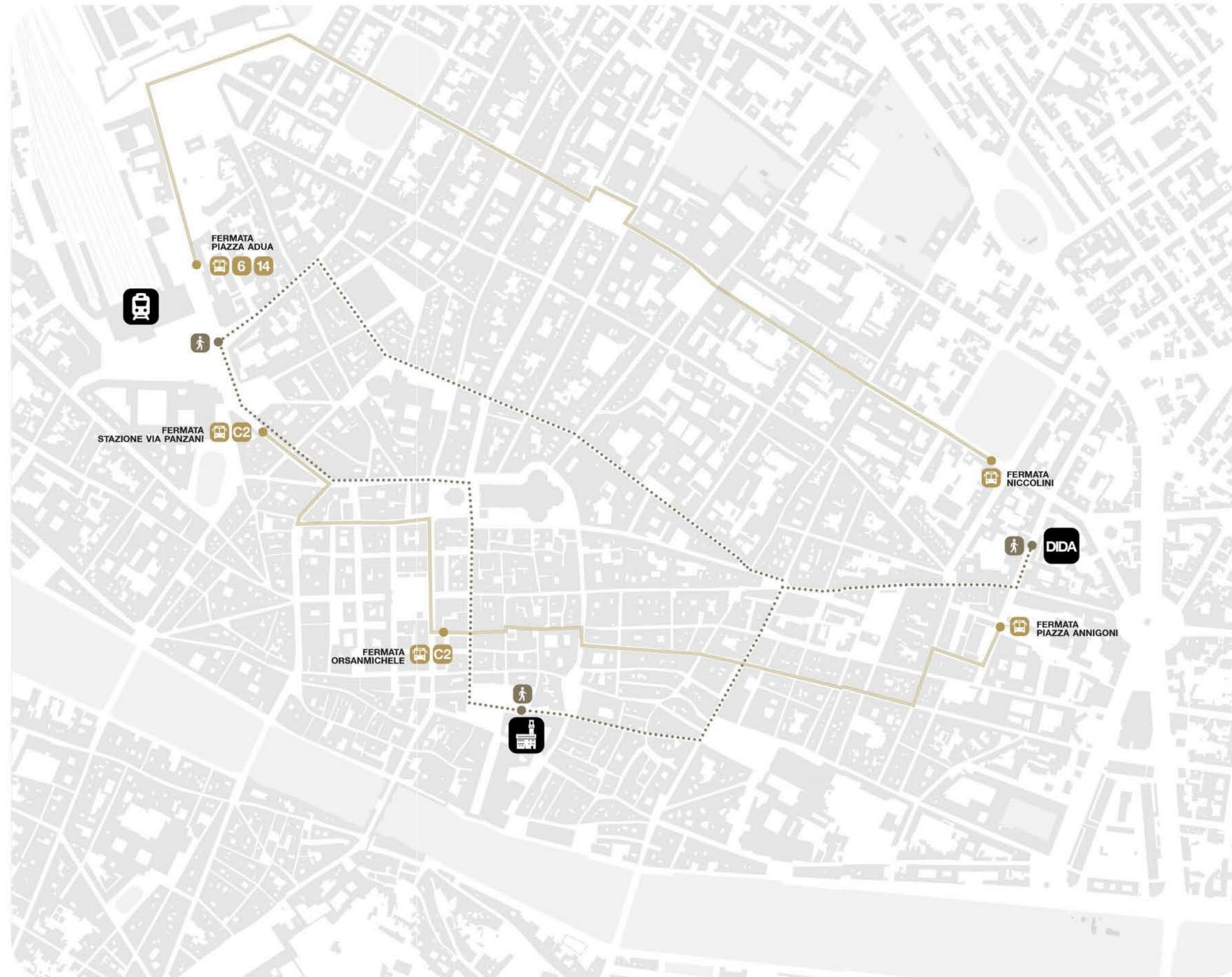
Laura Marchionne

Francesco Pisani

Anna Laura Petracchi

Alice Rossano

Adele Rossi



**STAZIONE SANTA MARIA NOVELLA**  
Piazza della Stazione

**PALAZZO VECCHIO**  
Salone dei Cinquecento  
piazza della Signoria

**DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA**  
sede di Santa Teresa  
via della Mattonaia, 8

Convegno internazionale  
Firenze, 25/26 ottobre 2024

**60**  
1964  
2024

**CARTA DI VENEZIA**

*Riflessioni teoriche e prassi operative  
nel progetto di restauro*

### contatti

✉ [convegnocartavenezia@dida.unifi.it](mailto:convegnocartavenezia@dida.unifi.it)

🌐 <https://www.dida.unifi.it/vp-888-la-carta-di-venezias.html>

☎ +39 055 275 5466

📍 via della Mattonaia, 8 - 50121 Firenze (FI)

## venerdì 25 ottobre

### PALAZZO VECCHIO SALONE DEI CINQUECENTO

10.00 | 11.30 **Salut istituzionali**

Giovanni Bettarini *Assessore alla Cultura, Comune di Firenze* Ersilia Menesini *Prorettrice alla Didattica, Orientamento e Servizi agli Studenti, Università degli Studi di Firenze*

Antonella Ranaldi *Soprintendente Archeologia, Belle arti e Paesaggio per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato* Giuseppe De Luca *Direttore del Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Firenze*

Renata Picone *Presidente SIRA*

Teresa Patricio *Presidente ICOMOS International*

### DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA SANTA TERESA

12.00 **Registrazione partecipanti**

#### AULA 208

Prima della Carta di Venezia: la costruzione e il dibattito internazionale

14.00 | 14.20

**Modera** *Valentina Russo*

14.20 | 14.40

The Charter invention. From Athens to Venice: the mythography of monument conservation

Susanna Caccia Gherardini

14.40 | 15.00

Venezia 1964: nascita di una disciplina

Maurizio De Vita

15.00 | 15.20

Dalla ricostruzione post-bellica al boom edilizio. Le prime istanze ambientaliste nel contesto della Carta di Venezia

Renata Picone

15.20 | 15.40

Prima e dopo la Carta di Venezia. Il dibattito internazionale e le riflessioni sul restauro archeologico

Emanuele Romeo

15.40 | 16.00

Il contributo dei tre maestri e le implicazioni nel dibattito e nella prassi del restauro. Una vicenda emblematica in Italia meridionale

Laura Moretto, Antonella Guida

16.00 | 16.20

Franco Minissi, un protagonista da riscoprire per la Carta di Venezia

Calogero Bellanca, Susana Mora Alonso Munoyerro

16.20 | 16.40

Per «una operante coscienza della conservazione dei beni culturali»: il contributo di Guglielmo De Angelis d’Ossat alla definizione e alle successive riflessioni sulla Carta di Venezia

Marina Docci

**BREAK**

17.00 | 17.20

Il dibattito sul restauro nei congressi internazionali degli architetti (1867-1937)

Vittorio Foramitti

17.20 | 17.40

La Carta di Venezia e il ruolo della scuola siciliana

Giovanni Minutoli

17.40 | 18.00

Piero Gazzola e la concezione del Congresso internazionale degli architetti con la Mostra internazionale del restauro monumentale del 1964 nella prospettiva di una dottrina comune: la Carta di Venezia

Marco Colani, Silvia Dandria

18.00 | 18.20

La carta di Venezia è davvero eurocentrica? Stefano Gizzi

18.20 | 18.40

Il linguaggio delle pietre. L’apporto di Selma Elmer alla cultura della tutela e del restauro

Maria Carolina Campone

18.40 | 19.00

The Venice Charter in China. From translation to understanding

Yue Xia

### AULA 207

Dopo la Carta di Venezia: riflessioni teoriche e implicazioni pratiche dei principi delle Carte

14.00 | 14.20

**Modera** *Maria Annunziata Oteri*

14.20 | 14.40

Assessore alla Cultura, Comune di Firenze

Ersilia Menesini

Prorettrice alla Didattica, Orientamento e Servizi agli Studenti, Università degli Studi di Firenze

Antonella Ranaldi

Soprintendente Archeologia, Belle arti e Paesaggio per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato

Giuseppe De Luca

Direttore del Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Firenze

Renata Picone

Presidente SIRA

Teresa Patricio

Presidente ICOMOS International

### DIPARTIMENTO DI ARCHITETTURA SANTA TERESA

12.00 **Registrazione partecipanti**

#### AULA 208

Prima della Carta di Venezia: la costruzione e il dibattito internazionale

14.00 | 14.20

**Modera** *Valentina Russo*

14.20 | 14.40

The Charter invention. From Athens to Venice: the mythography of monument conservation

Susanna Caccia Gherardini

14.40 | 15.00

Venezia 1964: nascita di una disciplina

Maurizio De Vita

15.00 | 15.20

Dalla ricostruzione post-bellica al boom edilizio. Le prime istanze ambientaliste nel contesto della Carta di Venezia

Renata Picone

15.20 | 15.40

Prima e dopo la Carta di Venezia. Il dibattito internazionale e le riflessioni sul restauro archeologico

Emanuele Romeo

15.40 | 16.00

Il contributo dei tre maestri e le implicazioni nel dibattito e nella prassi del restauro. Una vicenda emblematica in Italia meridionale

Laura Moretto, Antonella Guida

16.00 | 16.20

Franco Minissi, un protagonista da riscoprire per la Carta di Venezia

Calogero Bellanca, Susana Mora Alonso Munoyerro

16.20 | 16.40

Per «una operante coscienza della conservazione dei beni culturali»: il contributo di Guglielmo De Angelis d’Ossat alla definizione e alle successive riflessioni sulla Carta di Venezia

Marina Docci

**BREAK**

17.00 | 17.20

Il dibattito sul restauro nei congressi internazionali degli architetti (1867-1937)

Vittorio Foramitti

17.20 | 17.40

La Carta di Venezia e il ruolo della scuola siciliana

Giovanni Minutoli

17.40 | 18.00

Piero Gazzola e la concezione del Congresso internazionale degli architetti con la Mostra internazionale del restauro monumentale del 1964 nella prospettiva di una dottrina comune: la Carta di Venezia

Marco Colani, Silvia Dandria

18.00 | 18.20

La carta di Venezia è davvero eurocentrica? Stefano Gizzi

18.20 | 18.40

Il linguaggio delle pietre. L’apporto di Selma Elmer alla cultura della tutela e del restauro

Maria Carolina Campone

18.40 | 19.00

The Venice Charter in China. From translation to understanding

Yue Xia

16.00 | 16.20

“Ricostruzioni” di monumenti distrutti durante la Seconda Guerra Mondiale in Germania prima e dopo la Carta di Venezia

Raffaelo Amore

16.20 | 16.40

«Ai margini, alle frange del restauro». Tutelare il patrimonio del primo Novecento dalla Carta di Venezia ad oggi

Sara Iaccarino

**BREAK**

17.00 | 17.20

La Carta di Venezia alla prova del tempo: quale attualità per la conservazione del patrimonio dissonante? Riflessioni a partire dalle architetture fortificate

Chiara Mariotti

17.20 | 17.40

La Carta di Venezia alla prova del tempo. L’implicazione della cultura materiale e lo spostamento d’attenzione al costruito storico

Monica Naretto

17.40 | 18.00

La Carta di Venezia: riflessi, influenze e sviluppi in ambito nazionale e internazionale

Roberta Maria Dal Mas, Maria Grazia Turco

15.40 | 16.00

L’addizione «dovrà recare il segno della nostra epoca». La scala come protagonista

Alessandra Biasi

16.00 | 16.20

«L’idea di castello non muore»: gli echi della Carta di Venezia nell’attività dell’Istituto Italiano dei Castelli. Spunti dalle riviste dell’Istituto

Alessandro Brodini, Carlotta Coccoli

16.20 | 16.40

Ri-scrittura dell’Acropoli di Cagliari. La Cittadella Museale della Sardegna di Piero Gazzola e Libero Cecchini, 1956-1979

Alberto Pireddu

**BREAK**

17.00 | 17.20

Il ruolo trasformativo dell’IA e della digitalizzazione nella ricostruzione del patrimonio culturale a seguito di un evento sismico

Antonino Libro, Enrico Cocchi

17.20 | 17.40

Tematiche e modelli americani per la ricostruzione delle città italiane nel secondo dopoguerra

Enza Zullo

17.40 | 18.00

Autenticità e materialità. Il contributo della Carta di Venezia alla teoria e prassi operativa del restauro, sessant’anni dopo

Giuseppina Puglino

18.00 | 18.20

Restauro e urbanistica dei centri storici. La nozione di ambiente nel secondo dopoguerra e l’operatività del restauro

Maria Vitellio

18.20 | 18.40

Liliana Grassi e il rapporto antico e nuovo nell’intervento di conservazione

Martina Porcu

18.40 | 19.00

Dopo la Carta di Venezia. Intorno al concetto di sostenibilità nelle carte del restauro

Paola Bordoni

### AULA 402

Dopo la Carta di Venezia: riflessioni teoriche e implicazioni pratiche dei principi delle Carte

14.00 | 14.20

**Modera** *Andrea Pane*

14.20 | 14.40

Per una riflessione sulle modalità operative negli interventi per le preesistenze architettoniche

Renata Prescia

14.40 | 15.00

Restauro e Patrimonio. Riflessioni su una metamorfosi

Maria Grazia Ercolino

15.00 | 15.20

Demolizioni e ricostruzioni “qualunquiste” nell’ambiente antico di Catania. Il caso del quartiere Antico Corso

Giulia Santilippo

15.20 | 15.40

1964-2024. Il “progetto di restauro” ed i principi della Carta di Venezia

Paola Raffaella David

15.40 | 16.00

La Carta di Venezia alla prova del tempo: criteri fondanti ed evoluzione tecnologica nel restauro tecnico

Claudia Aveta

16.00 | 16.20

“Ricostruzioni” di monumenti distrutti durante la Seconda Guerra Mondiale in Germania prima e dopo la Carta di Venezia

Raffaelo Amore

16.20 | 16.40

«Ai margini, alle frange del restauro». Tutelare il patrimonio del primo Novecento dalla Carta di Venezia ad oggi

Sara Iaccarino

**BREAK**

17.00 | 17.20

La Carta di Venezia alla prova del tempo: quale attualità per la conservazione del patrimonio dissonante? Riflessioni a partire dalle architetture fortificate

Chiara Mariotti

17.20 | 17.40

La Carta di Venezia alla prova del tempo. L’implicazione della cultura materiale e lo spostamento d’attenzione al costruito storico

Monica Naretto

17.40 | 18.00

La Carta di Venezia: riflessi, influenze e sviluppi in ambito nazionale e internazionale

Roberta Maria Dal Mas, Maria Grazia Turco

15.40 | 16.00

L’addizione «dovrà recare il segno della nostra epoca». La scala come protagonista

Alessandra Biasi

16.00 | 16.20

«L’idea di castello non muore»: gli echi della Carta di Venezia nell’attività dell’Istituto Italiano dei Castelli. Spunti dalle riviste dell’Istituto

Alessandro Brodini, Carlotta Coccoli

16.20 | 16.40

Ri-scrittura dell’Acropoli di Cagliari. La Cittadella Museale della Sardegna di Piero Gazzola e Libero Cecchini, 1956-1979

Alberto Pireddu

**BREAK**

17.00 | 17.20

Il ruolo trasformativo dell’IA e della digitalizzazione nella ricostruzione del patrimonio culturale a seguito di un evento sismico

Antonino Libro, Enrico Cocchi

17.20 | 17.40

Tematiche e modelli americani per la ricostruzione delle città italiane nel secondo dopoguerra

Enza Zullo

17.40 | 18.00

Autenticità e materialità. Il contributo della Carta di Venezia alla teoria e prassi operativa del restauro, sessant’anni dopo

Giuseppina Puglino

18.00 | 18.20

Restauro e urbanistica dei centri storici. La nozione di ambiente nel secondo dopoguerra e l’operatività del restauro

Maria Vitellio

18.20 | 18.40

Liliana Grassi e il rapporto antico e nuovo nell’intervento di conservazione

Martina Porcu

18.40 | 19.00

Dopo la Carta di Venezia. Intorno al concetto di sostenibilità nelle carte del restauro

Paola Bordoni

### AULA 402

Dopo la Carta di Venezia: riflessioni teoriche e implicazioni pratiche dei principi delle Carte

14.00 | 14.20

**Modera** *Andrea Pane*

14.20 | 14.40

Per una riflessione sulle modalità operative negli interventi per le preesistenze architettoniche

Renata Prescia

14.40 | 15.00

Restauro e Patrimonio. Riflessioni su una metamorfosi

Maria Grazia Ercolino

15.00 | 15.20

Demolizioni e ricostruzioni “qualunquiste” nell’ambiente antico di Catania. Il caso del quartiere Antico Corso

Giulia Santilippo

15.20 | 15.40

1964-2024. Il “progetto di restauro” ed i principi della Carta di Venezia

Paola Raffaella David

15.40 | 16.00

La Carta di Venezia alla prova del tempo: criteri fondanti ed evoluzione tecnologica nel restauro tecnico

Claudia Aveta

16.00 | 16.20

“Ricostruzioni” di monumenti distrutti durante la Seconda Guerra Mondiale in Germania prima e dopo la Carta di Venezia

Raffaelo Amore

16.20 | 16.40

«Ai margini, alle frange del restauro». Tutelare il patrimonio del primo Novecento dalla Carta di Venezia ad oggi

Sara Iaccarino

**BREAK**

17.00 | 17.20

La Carta di Venezia alla prova del tempo: quale attualità per la conservazione del patrimonio dissonante? Riflessioni a partire dalle architetture fortificate

Chiara Mariotti

17.20 | 17.40

La Carta di Venezia alla prova del tempo. L’implicazione della cultura materiale e lo spostamento d’attenzione al costruito storico

Monica Naretto

17.40 | 18.00

La Carta di Venezia: riflessi, influenze e sviluppi in ambito nazionale e internazionale

Roberta Maria Dal Mas, Maria Grazia Turco

15.40 | 16.00

L’addizione «dovrà recare il segno della nostra epoca». La scala come protagonista

Alessandra Biasi